

Annexe

Conseil national du Travail

Convention collective de travail n° 12ter du 1er février 1983, modifiant la convention collective de travail n° 12bis du 26 février 1979, adaptant à la loi du 3 juillet 1978, relative aux contrats de travail la convention collective de travail n° 12 du 28 juin 1973, concernant l'octroi d'un salaire mensuel garanti aux ouvriers en cas d'incapacité de travail résultant d'une maladie, d'un accident de droit commun, d'un accident du travail ou d'une maladie professionnelle

Article 1er. L'article 4, litt. a) de la convention collective de travail n° 12bis du 26 février 1979 adaptant à la loi du 3 juillet 1978, relative aux contrats de travail, la convention collective de travail n° 12 du 28 juin 1973, concernant l'octroi d'un salaire mensuel garanti aux ouvriers en cas d'incapacité de travail résultant d'une maladie, d'un accident de droit commun, d'un accident du travail ou d'une maladie professionnelle, est remplacé par la disposition suivante :

« L'indemnité visée à l'article 3 correspond à 28,32 % de la partie du salaire normal qui ne dépasse pas le plafond, pris en considération pour le calcul des prestations de l'assurance maladie-invalidité et à 88,32 % pour la partie du salaire normal qui excède ce plafond. »

Art. 2. Cette convention collective de travail est conclue pour une durée indéterminée et entre en vigueur le 1er mars 1983.

Vu, pour être annexée à l'arrêté royal du 7 avril 1983.

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,
M. HANSENNE

F. 83 — 713

7 AVRIL 1983. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail n° 13ter du 1er février 1983, conclue au sein du Conseil national du Travail, modifiant la convention collective de travail n° 13bis du 26 février 1979, adaptant à la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, la convention collective de travail n° 13 du 28 juin 1973 concernant l'octroi d'un salaire mensuel garanti à certains employés, en cas d'incapacité de travail résultant d'une maladie, d'un accident de droit commun, d'un accident du travail ou d'une maladie professionnelle (1)

BAUDOIN, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la convention collective de travail n° 13bis du 26 février 1979 adaptant à la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, la convention collective de travail n° 13 du 28 juin 1973 concernant l'octroi d'un salaire mensuel garanti à certains employés en cas d'incapacité de travail résultant d'une maladie, d'un accident de droit commun, d'un accident du travail ou d'une maladie professionnelle, rendue obligatoire par arrêté royal du 23 mars 1979;

Vu l'arrêté royal n° 95 du 28 septembre 1982, modifiant la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés;

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Arrêté royal du 23 mars 1979, *Moniteur belge* du 24 avril 1979.

Arrêté royal du 28 septembre 1982, *Moniteur belge* du 30 septembre 1982.

Bijlage

Nationale Arbeidsraad

Collectieve arbeidsovereenkomst nr. 12ter van 1 februari 1983, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 12bis van 26 februari 1979, tot aanpassing van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 12 van 28 juni 1973, betreffende het toekennen van een gewaarborgd maandloon aan de werklieden in geval van arbeidsongeschiktheid ingevolge ziekte, ongeval van gemeen recht, arbeidsongeval of beroepsziekte, aan de wet van 3 juli 1978, betreffende de arbeidsovereenkomsten »

Artikel 1. Artikel 4, litt. a) van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 12bis van 26 februari 1979, tot aanpassing van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 12 van 28 juni 1973, betreffende het toekennen van een gewaarborgd maandloon aan de werklieden in geval van arbeidsongeschiktheid ingevolge ziekte, ongeval van gemeen recht, arbeidsongeval of beroepsziekte, aan de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, wordt door navolgende bepaling vervangen :

« De in artikel 3 bedoelde vergoeding is gelijk aan 28,32 % van het gedeelte van het normaal loon, dat de loongrens die in aanmerking komt voor de berekening van de uitkeringen van ziekte- en invaliditeitsverzekering niet overschrijdt, en aan 88,32 % van het gedeelte van het normaal loon dat deze loongrens overschrijdt. »

Art. 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is gesloten voor onbepaalde tijd en treedt in werking op 1 maart 1983.

Gezien om te worden gevoegd bij het Koninklijk besluit van 7 april 1983.

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,
M. HANSENNE

N. 83 — 713

7 APRIL 1983. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst (nr. 13ter) van 1 februari 1983, gesloten in de Nationale Arbeidsraad, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 13bis van 26 februari 1979 tot aanpassing van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 13 van 28 juni 1973, betreffende het toekennen van een gewaarborgd maandloon aan sommige bedienden in geval van arbeidsongeschiktheid ingevolge ziekte, ongeval van gemeen recht, arbeidsongeval of beroepsziekte, aan de wet van 3 juli 1978, betreffende de arbeidsovereenkomsten (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op de collectieve arbeidsovereenkomst (nr. 13bis) van 26 februari 1979 tot aanpassing van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 13 van 28 juni 1973 betreffende het toekennen van een gewaarborgd maandloon aan sommige bedienden in geval van arbeidsongeschiktheid ingevolge ziekte, ongeval van gemeen recht, arbeidsongeval of beroepsziekte, aan de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 23 maart 1979;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 96 van 28 september 1982, tot wijziging van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers;

() Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Koninklijk besluit van 23 maart 1979, *Belgisch Staatsblad* van 24 april 1979.

Koninklijk besluit van 28 september 1982, *Belgisch Staatsblad* van 30 september 1982.

Vu la demande du Conseil national du Travail de rendre obligatoire la convention collective de travail n° 13ter du 1er février 1983 modifiant la convention collective de travail n° 13bis du 26 février 1979 précitée;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Est rendue obligatoire la convention collective de travail n° 13ter reprise en annexe, conclue le 1er février 1983 au sein du Conseil national du Travail, modifiant la convention collective de travail n° 13bis du 26 février 1979, adaptant à la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, la convention collective de travail n° 13 du 28 juin 1973 concernant l'octroi d'un salaire mensuel garanti à certains employés en cas d'incapacité de travail résultant d'une maladie, d'un accident de droit commun, d'un accident du travail ou d'une maladie professionnelle.

Art. 2. Notre Ministre de l'Emploi et du Travail est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Motril — Espagne, le 7 avril 1983.

BAUDOIN

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,

M. HANSENNE

Annexe

Conseil national du Travail

Convention collective de travail n° 13ter du 1er février 1983, modifiant la convention collective de travail n° 13bis du 26 février 1979, adaptant à la loi du 3 juillet 1978, relative aux contrats de travail, la convention collective de travail n° 13 du 28 juin 1973, concernant l'octroi d'un salaire mensuel garanti à certains employés en cas d'incapacité de travail résultant d'une maladie, d'un accident de droit commun, d'un accident du travail ou d'une maladie professionnelle

Article 1er. L'article 4 de la convention collective de travail n° 13bis du 26 février 1979 adaptant à la loi du 3 juillet 1978, relative aux contrats de travail, la convention collective de travail n° 13 du 28 juin 1973 concernant l'octroi d'un salaire mensuel garanti à certains employés en cas d'incapacité de travail résultant d'une maladie, d'un accident de droit commun, d'un accident du travail ou d'une maladie professionnelle est remplacé par la disposition suivante :

« L'indemnité visée à l'article 3 correspond à 29,18 p.c. de la partie du salaire normal qui ne dépasse pas le plafond pris en considération pour le calcul des prestations de l'assurance maladie-invalidité et à 89,18 p.c. pour la partie du salaire normal qui excède ce plafond. »

Art. 2. Cette convention collective de travail est conclue pour une durée indéterminée et entre en vigueur le 1er mars 1983.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 7 avril 1983.

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,

M. HANSENNE

Gelet op het verzoek van de Nationale Arbeidsraad waarbij de algemeen verbindend verklaring wordt gevraagd van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 13ter van 1 februari 1983 tot wijziging van de voornoemde collectieve arbeidsovereenkomst nr. 13bis van 26 februari 1979;

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst (nr. 13ter) van 1 februari 1983, gesloten in de Nationale Arbeidsraad tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 12bis van 26 februari 1979, tot aanpassing van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 13 van 28 juni 1973 betreffende het toekennen van een gewaarborgd maandloon aan sommige bedienden in geval van arbeidsongeschiktheid ingevolge ziekte, ongeval van gemeen recht, arbeidsongeval of beroepsziekte, aan de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten.

Art. 2. Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gégeven te Motril — Spanje, 7 april 1983.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

M. HANSENNE

Bijlage

Nationale Arbeidsraad

Collectieve arbeidsovereenkomst nr. 13ter van 1 februari 1983, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 13bis van 26 februari 1979, tot aanpassing van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 13 van 28 juni 1973, betreffende het toekennen van een gewaarborgd maandloon aan sommige bedienden in geval van arbeidsongeschiktheid ingevolge ziekte, ongeval van gemeen recht, arbeidsongeval of beroepsziekte aan de wet van 3 juli 1978, betreffende de arbeidsovereenkomsten.

Artikel 1. Artikel 4 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 13bis van 26 februari 1979 tot aanpassing van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 13 van 28 juni 1973 betreffende het toekennen van een gewaarborgd maandloon aan sommige bedienden in geval van arbeidsongeschiktheid ingevolge ziekte, ongeval van gemeen recht, arbeidsongeval of beroepsziekte aan de wet van 3 juli 1978, betreffende de arbeidsovereenkomsten wordt doornavolgende bepaling vervangen :

« De in artikel 3 bedoelde vergoeding is gelijk aan 29,18 pct. van het gedeelte van het normaal loon, dat de loongrens die in aanmerking komt voor de berekening van de uitkeringen van de ziekte- en invaliditeitsverzekering niet overschrijdt en aan 89,18 pct. van het gedeelte van het normaal loon dat deze loongrens overschrijdt. »

Art. 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is gesloten voor onbepaalde tijd en treedt in werking op 1 maart 1983.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 7 april 1983.

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

M. HANSENNE